



DET NORSKE VERITAS

PRODUCT CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **98774-2011-AFSMS-ITA-ACCREDIA**

Si attesta che il prodotto / This certifies that the product

Formaggio a pasta dura denominato "GRAN MORAVIA" marchiato e non marchiato

Hard cheese "GRAN MORAVIA" marked and not marked

Prodotto da / Produced by



ORRERO A.S.

Tri Dvory 98, 784 01 Litovel - Czech Republic

È conforme ai requisiti applicabili del / Complies with the applicable requirements of

UNI EN ISO 22005:2008

*Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA -17 *Requisiti applicabili*

*Certification has been granted in conformity with the ACCREDIA Technical Regulation RT - 17 *Applicable requirements*

Rintracciabilità nelle filiere agroalimentari / Traceability in the feed and food chain

"Principi generali e requisiti di base per progettazione di sistemi e attuazione"

"General principles and basic requirements for system design and implementation"

Limitazioni / Limitations:

1. Cambiamenti nel prodotto devono essere immediatamente comunicati al Det Norske Veritas Italia Srl per esaminare se il presente Certificato rimane valido. / *Any changes in the product shall immediately be reported to Det Norske Veritas Italia Srl in order to verify whether this Certificate remains valid.*
2. La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi). / *the validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months)*
3. Il presente certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo allegato. / *This certificate is not valid without the related enclosure..*

Data di scadenza

Expiry date

2014-06-14

Luogo e data

Place and date

Agrate Brianza, (MB) 2011-06-14

per l'Organismo di Certificazione

for the Accredited Unit

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.



SGQ N°003 A PRD N°003 B
SGA N°003 D SSI N°002 G
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ,
SGA, PRD, PRS, ISP e LAB di MLA IAF per gli schemi di
accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD
e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

Roberto Domaschi
Lead Auditor

Renato Grottola
Managing Director

LE AZIENDE IN POSSESSO DI UN CERTIFICATO VALIDO SONO PRESENTI NELLA BANCA DATI SUL SITO WWW.DNV.IT
ALL THE COMPANIES WITH A VALID CERTIFICATE ARE ONLINE AT THE FOLLOWING ADDRESSES: WWW.DNV.IT

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.r.l. V.le Colleoni, 9 – 20864 Agrate Brianza (MB) – Italy



DET NORSKE VERITAS PRODUCT CERTIFICATE

Allegato al Certificato No. / *Enclosure to Certificate No. 98774-2011-AFSMS-ITA-ACCREDIA*

- **La certificazione di filiera Agroalimentare coinvolge le aziende / Food Chain traceability involves:**
Elenco per categorie delle organizzazioni in filiera / List of organisations in the food chain by category

AZIENDE AGRICOLE / *Farms*: 62

CASEIFICIO / *Cheese factory*: 01

MAGAZZINI DI STAGIONATURA / *Aging Warehouse*: 03

TRASPORTATORE CASEIFICIO - MAGAZZINI / *Conveyor cheese factory-Stores*: 01

TRASPORTATORE MAGAZZINI-CONFEZIONATORE / *Conveyor Stores-Packer*: 01

CONFEZIONATORE / *Packers*: 01

"L'elenco delle organizzazioni partecipanti alla filiera è disponibile in forma controllata presso DNV Italia" / *The list of organisations that are part of the food chain is available in controlled form from DNV Italia*.

- **Scopo / Scope:**
Informazioni sull'origine (allevamenti), informazioni sulle pratiche di allevamento a partire dall'entrata in lattazione, informazioni sui processi di ricevimento e lavorazione latte in caseificio, informazioni processi di produzione, stagionatura e vendita di forme, porzionatura e grattugia / Source informations (breedings), informations about dairy farm managing from cows milking, informations about milk receiving and working processes and ripening and sale processes in adding also portioning and grater processes
- **Obiettivi / Objectives:**
Capacità di rintracciare la storia del prodotto a supporto della sicurezza alimentare / Capacity to trace the history of the product in support of food security; Supportare la gestione della qualità del prodotto e del processo / Supporting the management of quality of the and process; Supportare e sostenere la "filiera latte ecosostenibile" / Supporting and sustain "milk chain ecosustainable"
- **Processi coinvolti / Processes involved**
Allevamento, produzione latte, lavorazione, trasporto, stagionatura e confezionamento di formaggio / Animal breeding, milk production, transport, maturing and packaging of cheese
- **Prodotto/ingrediente oggetto della rintracciabilità / Traceable product/ingredient**
Latte, sale, caglio vegetale e Lisozima (coadiuvante tecnologico) / Milk, salt, vegetal rennet and Lysozyme (processing aid)
- **Unità minima rintracciabile / Minimum traceable unit**
FORME INTERE: Lotto di produzione mensile / Monthly production
FORME PORZIONATE/GRATTUGIATE: FLEVO / Flexo: 100g - 300g; SOTTO VUOTO / Vacuum: 300g - 8 Kg; TOCHETTI / Tochetti: 200g - 250g; SCAGLIE / Flakes: 60g - 1Kg; GRATTUGIATO / Grating: 5g - 2,5Kg

Data di scadenza

Expiry date

2014-06-14

Luogo e data
Place and date

Agrate Brianza, (MB) 2011-06-14

per l'Organismo di Certificazione

for the Accredited Unit

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.



SGQ N°003 A PRD N°003 B
SGA N°003 D SSI N°002 G
SCR N°004 F FSM N°001 I

Membro di MLA EA per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, PRD, PRS, ISP e LAB, di MLA IAF per gli schemi di accreditamento SGQ, SGA, SSI, FSM e PRD e di MRA ILAC per gli schemi di accreditamento LAB

Roberto Domaschi
Lead Auditor

Renato Grottola
Managing Director

LE AZIENDE IN POSSESSO DI UN CERTIFICATO VALIDO SONO PRESENTI NELLA BANCA DATI SUL SITO WWW.DNV.IT
ALL THE COMPANIES WITH A VALID CERTIFICATE ARE ONLINE AT THE FOLLOWING ADDRESSES: WWW.DNV.IT

DET NORSKE VERITAS ITALIA S.r.l. V.le Colleoni, 9 - 20864 Agrate Brianza (MB) - Italy